



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

LED-Echtwachskerzen, 2er Set

Bougies cire à LED, lot de 2 |

Candele a LED in vera cera, set da 2



Deutsch... 02
Français... 12
Italiano.... 22



Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	3
Verwendete Symbole	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise zu Batterien	5
Lieferumfang / Teilebeschreibung	7
Lieferumfang prüfen	7
Batterien einsetzen / wechseln	8
Kerzen verwenden	8
Reinigung und Wartung	8
Aufbewahrung	9
Entsorgungshinweise	9
Verpackung	9
Altgeräte	9
Batterien	9
Technische Daten	10

Allgemeines



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie die LED-Echtwachskerzen nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil der LED-Echtwachskerzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie die LED-Echtwachskerzen an einen anderen Benutzer weitergeben.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden. Kontaktieren Sie hierfür die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Für eine verbesserte Lesbarkeit werden die LED-Echtwachskerzen im Folgenden mit Kerzen bezeichnet.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf den Kerzen oder auf der Verpackung verwendet.



Vor Gebrauch Anleitung beachten!



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol markierte Artikel erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse anfordern.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Artikel, die der Schutzklasse drei entsprechen.



Dieses Symbol kennzeichnet Artikel, die mit Gleichstrom betrieben werden.



Herstellungsdatum



Nur zur Verwendung in Innenräumen



Altgeräte nicht im Hausmüll entsorgen (s. Abschnitt „Entsorgungshinweise“).



Batterien nicht im Hausmüll entsorgen (s. Abschnitt „Entsorgungshinweise“).

Bestimmungsgemässe Verwendung

Die Kerzen sind für die dekorative Beleuchtung im Innenbereich geeignet. Die Kerzen sind ein Dekorationsartikel und nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Die Kerzen sind kein Spielzeug. Die Kerzen sind ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und sind nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Die Kerzen können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise Kinder) benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs informiert wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Die Reinigung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Die Kerzen sind kein Spielzeug.
- Verwenden Sie die Kerzen nicht in der Verpackung.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Kerzen vor. Die LEDs sind nicht austauschbar.

Sicherheitshinweise zu Batterien



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemässer Umgang mit Batterien kann Explosionen verursachen, die zu Personen- und Sachschäden führen.

- Nie die Batterien beschädigen, öffnen oder kurzschliessen.
- Batterien nie ins Feuer werfen.
- Einwegbatterien nie wieder aufladen.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen wie Hitze (z.B. Heizkörper oder Sonne) aus.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladevorgang aus den Kerzen entnommen werden.

**WARNUNG!****Verätzungsgefahr!**

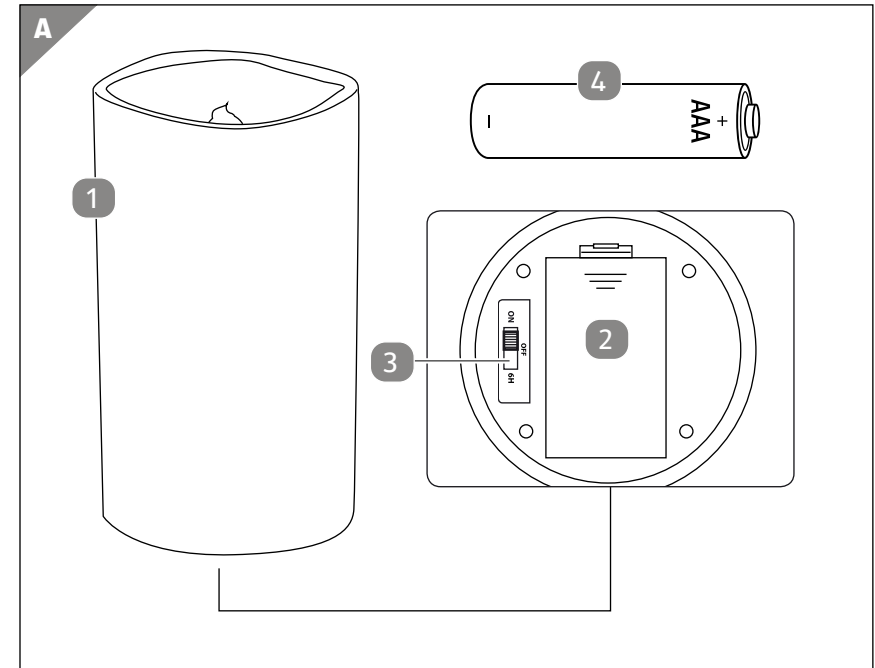
Unschlaggemässer Umgang mit Batterien oder ein Verschlucken der Batterien kann zu Verätzungen und schweren Verletzungen führen.

- Batterien nie in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen geben. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser und Seife spülen. Bei Kontakt mit Augen oder Schleimhäuten zusätzlich umgehend einen Arzt aufsuchen.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unschlaggemässer Umgang mit der Kerze und mit Batterien kann Beschädigungen verursachen.

- Beim Einsetzen der Batterien stets die Polarität beachten. Immer nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen einsetzen oder alte und neue Batterien mischen. Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre Endspannung entladen werden und auslaufen. Batterien sofort entfernen, um Schäden zu vermeiden.
- Das Wachs der Kerzen kann unter Wärmeeinwirkung aufweichen und seine Form verlieren. Positionieren Sie die Kerzen an einem Ort, wo sie vor direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern und anderen Wärmequellen geschützt sind.
- Stellen Sie die Kerzen nicht direkt auf empfindliche Untergründe, wie z.B. Holzmöbel. Verwenden Sie einen geeigneten Untersetzer.
- Entnehmen Sie bei längerer Nichtbenutzung die Batterien.

Lieferumfang / Teilebeschreibung

- 1 Kerzen, 2 x
- 2 Batteriefach
- 3 Funktionstaste
- 4 Batterien, 6 x AAA

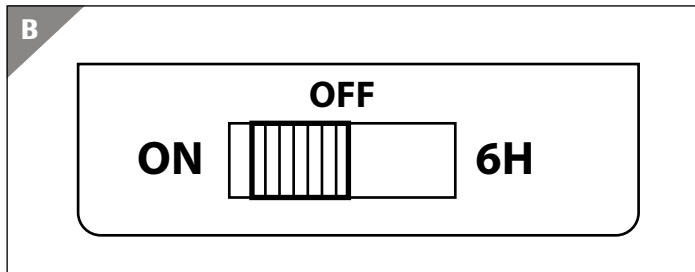
Lieferumfang prüfen

Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob die Kerzen Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, verwenden Sie die Kerzen nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Batterien einsetzen / wechseln

1. Öffnen Sie das Batteriefach **2** und entnehmen Sie ggf. die alten Batterien.
2. Setzen Sie drei neue Batterien des Typs AAA ein. Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Batterien. Die richtige Anordnung der Batterien ist durch die Zeichen (+/-) im Batteriefach gekennzeichnet.
3. Verschiessen Sie das Batteriefach **2**.

Kerzen verwenden



Die Kerzen verfügen über drei Betriebsmodi:

- 1 ON: Die Kerzen sind eingeschaltet und laufen im Dauerbetrieb.
- 2 OFF: Die Kerzen sind ausgeschaltet.
- 3 TIMER: Die Timerfunktion ist eingeschaltet. Die Kerzen laufen sechs Stunden und schalten sich automatisch ab. Nach weiteren 18 Stunden schalten sie sich wieder ein.

1. Stellen Sie den gewünschten Modus über die Funktionstaste **3** auf dem Batteriefach **2** ein.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie die Kerzen mit einem trockenen, weichen Tuch.

Ein Austausch von LEDs ist nicht möglich. Die Lichtquellen der Kerzen sind nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Kerze zu ersetzen.

Aufbewahrung

Wenn Sie die Kerzen über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien. Bewahren Sie die Kerzen in ihrer Verpackung an einem trockenen und kühlen Ort auf. Schützen Sie die Kerzen vor Frost und direkter Sonneneinstrahlung. Bewahren Sie die Kerzen für Kinder unzugänglich auf.

Entsorgungshinweise

Verpackung

Sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäss geltender Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeiter Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

Altgeräte



Alte Elektrogeräte müssen gemäss den gesetzlichen Bestimmungen an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott entsorgt werden. Adressen und Öffnungszeiten der Sammelstellen erfahren Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Batterien



Sie sind gesetzlich verpflichtet, Batterien an Sammelstellen für Altbatterien zu entsorgen. Diese finden Sie entweder am Verkaufsort dieses Produktes, im batterievertreibenden Handel oder an Wertstoffsammelstellen Ihrer örtlichen Verwaltung. Sie dürfen Batterien nur in einem vollständig entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Altbatterien geben.

Technische Daten

Batterien:	3 x AAA/LR03 4,5 V  0,09 W
Schutzklasse:	III 
Masse (ø x H):	7,5 x 12,5 cm

Sommaire

Généralités 13

Symboles utilisés..... 13

Utilisation conforme..... 14

Consignes de sécurité 15
Consignes de sécurité concernant les piles 15

Contenu de la livraison / description des pièces..... 17

Vérification du contenu de la livraison..... 17

Insérer / changer les piles 18

Utilisation des bougies 18

Nettoyage et entretien 18

Rangement 19

Consignes de recyclage..... 19
Emballage 19
Appareils usagés 19
Piles..... 19

Données techniques.....20

Généralités

 Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant la première utilisation et utilisez les bougies cire à LED uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Ce mode d'emploi fait partie intégrante des bougies cire à LED. Veuillez le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement ou le joindre aux bougies cire à LED si vous les remettez à un autre utilisateur.

Ce mode d'emploi est également disponible au format PDF sur simple demande à notre service client. Dans ce cas, veuillez contacter le service client à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Afin de faciliter la lecture, les bougies cire à LED sont désignées ci-après par «bougies».

Symboles utilisés

Les symboles et les mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur les bougies ou sur l'emballage.



Lire le mode d'emploi avant utilisation!



AVERTISSEMENT !

Ce symbole/cette mention d'avertissement indique qu'il existe un risque moyen pouvant entraîner la mort ou une blessure grave s'il ne peut pas être évité.

AVIS !

Cette mention met en garde contre d'éventuels dommages matériels.



Déclaration de conformité: Les articles portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de la CE. Vous pouvez demander la déclaration de conformité dans son intégralité auprès du service dont l'adresse figure sur la carte de garantie.



Ce symbole figure sur les articles électriques appartenant à la classe de protection trois.



Ce symbole figure sur les articles alimentés en courant continu.



Date de fabrication



À utiliser uniquement à l'intérieur.



Ne pas jeter à la poubelle les appareils usagés (voir paragraphe «Consignes de recyclage»).



Ne pas jeter les piles avec les déchets ménagers (voir section «Consignes de recyclage»).

Utilisation conforme

Les bougies ont été conçues pour un éclairage esthétique à l'intérieur. Les bougies ne sont pas des objets de décoration et ne sont pas prévues pour l'éclairage d'une pièce. Les bougies ne sont pas des jouets. Les bougies sont destinées à un usage privé exclusivement et ne conviennent pas à un usage commercial.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

- Les bougies peuvent être utilisées sous surveillance par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales (par exemple des personnes à mobilité réduite ou des personnes âgées aux facultés physiques et mentales réduites) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple des enfants), si ces derniers ont été informés de la manière d'utiliser en toute sécurité les bougies et qu'ils en comprennent les risques. Le nettoyage ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance. Les bougies ne sont pas des jouets.
- N'utilisez pas les bougies dans leur emballage.
- N'apportez aucune modification aux bougies. Les LED ne peuvent pas être changées.

Consignes de sécurité concernant les piles



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

Une utilisation non conforme des piles peut engendrer des explosions, et par conséquent des dommages corporels et matériels.

- Ne jamais endommager, ouvrir ou court-circuiter les piles.
- Ne jamais mettre les piles au feu.
- Ne jamais recharger les piles non rechargeables.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes comme la chaleur (p. ex.: radiateur ou soleil).
- Les piles rechargeables doivent être retirées des bougies avant le processus de charge.



Risque de brûlures chimiques!

Un usage non conforme des piles ou une ingestion des piles peut engendrer de graves lésions et brûlures.

- Ne laissez jamais les piles entre les mains d'enfants ou de personnes non autorisées. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion de pile.
- Évitez tout contact de l'acide de la pile avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones touchées avec de l'eau et du savon. Consultez immédiatement un médecin en cas de contact avec les yeux ou les muqueuses.

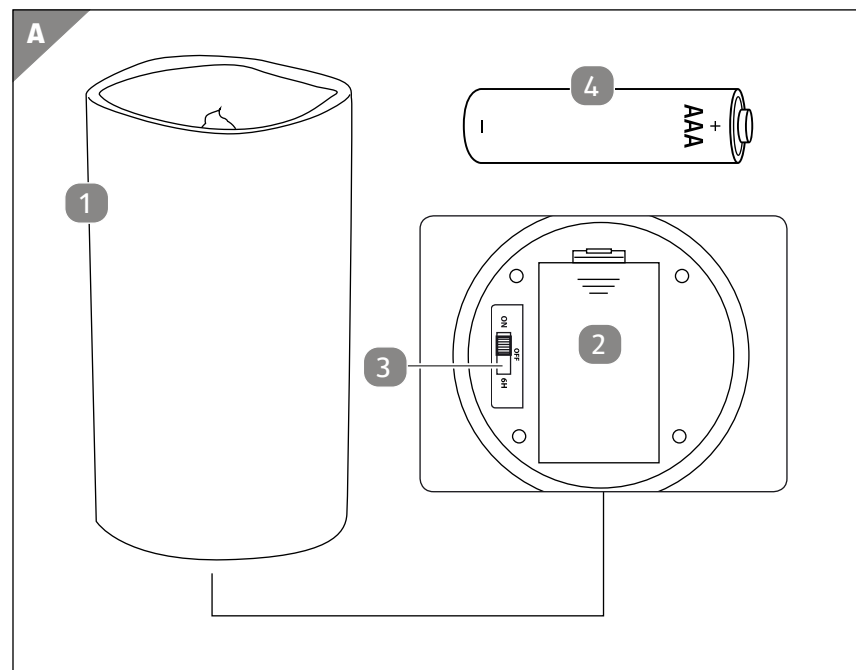
AVIS !

Risque de dommages!

Un usage non conforme des bougies et des piles peut causer des dommages.

- Toujours respecter la polarité des piles lors de leur mise en place. Insérer uniquement des piles de même type; ne pas utiliser de piles de différents types et ne pas mélanger des piles anciennes avec des piles neuves. Dans le cas contraire, les piles risquent de se décharger au-delà de leur tension de fin de charge et de fuir. Retirer immédiatement les piles pour éviter toute détérioration.
- La cire des bougies peut ramollir sous l'effet de la chaleur et perdre sa forme. Placez les bougies à un endroit qui soit protégé des rayons directs du soleil, des corps chauds et d'autres sources de chaleur.
- Ne posez pas les bougies directement sur des surfaces fragiles tels que des meubles en bois. Utilisez dans ce cas un support adapté.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas les bougies pendant une durée prolongée.

Contenu de la livraison / description des pièces



- 1 Bougies, 2 x
- 2 Compartiment pour piles
- 3 Touche de fonction
- 4 Piles, 6 x AAA

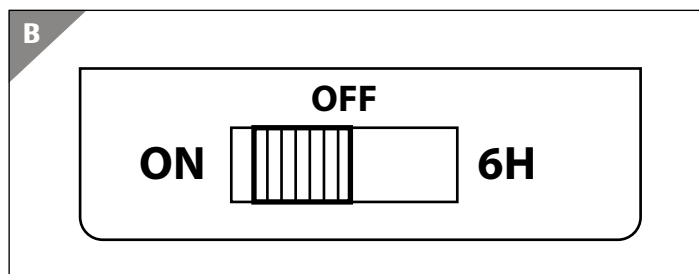
Vérification du contenu de la livraison

Vérifiez que la livraison est complète et que les bougies ne sont pas endommagées. Si les bougies sont endommagées, ne les utilisez pas. Adressez-vous au service client du fabricant dont l'adresse figure sur la carte de garantie.

Insérer / changer les piles

1. Ouvrez le compartiment des piles **2** et enlevez, le cas échéant, les anciennes piles.
2. Insérez les trois nouvelles piles de type AAA. Faites bien attention à la polarité des piles. La position correcte des piles est indiquée par les signes (+/-) à l'intérieur du compartiment pour piles.
3. Fermez le compartiment des piles **2**.

Utilisation des bougies



Les bougies disposent de trois modes de fonctionnement:

- 1 **ON:** Les bougies sont allumées et fonctionnent en continu.
- 2 **OFF:** Les bougies sont éteintes.
- 3 **TIMER:** La fonction minuterie est activée. Les bougies fonctionnent durant six heures, puis s'éteignent automatiquement. Elles s'allument de nouveau au bout de 18 heures.

1. Sélectionnez le mode souhaité grâce à la touche de fonction **3** sur le compartiment pour piles **2**.

Nettoyage et entretien

Nettoyez les bougies avec un chiffon doux et sec.

Il n'est pas possible de remplacer les LED. Les lampes de ces bougies ne sont pas remplaçables; lorsque la lumière ne fonctionne plus, il faut remplacer la bougie elle-même.

Rangement

Si vous n'utilisez pas les bougies pendant une période prolongée, retirez les piles. Rangez les bougies dans leur emballage dans un endroit sec et frais. Entrez les bougies en les protégeant du gel et des rayons du soleil. Tenez les bougies hors de la vue et de la portée des enfants.

Consignes de recyclage

Emballage

Les différentes parties de l'emballage peuvent être éliminées par une entreprise agréée ou par l'institution communale compétente, conformément aux directives en vigueur. Les employés de votre déchetterie vous informeront volontiers sur la manière de les éliminer correctement et dans le respect de l'environnement.

Vieux appareils



Les appareils électroniques usagés doivent être éliminés, conformément aux directives légales, dans des centres de récupération des appareils électriques et électroniques. Vous trouverez les adresses et les horaires d'ouverture des points de collecte auprès des services municipaux locaux.

Piles



Vous êtes légalement tenu de déposer les piles dans des points de collecte pour piles usagées. Ces points se trouvent soit sur le lieu où vous avez acheté ce produit, soit chez les revendeurs de piles, soit dans les centres de collecte de votre administration locale. Vous êtes tenu de vous assurer que les piles sont complètement déchargées avant de les déposer dans les bacs de collecte pour piles usagées.

Données techniques

Piles:	3 x AAA/LR03 4,5 V  0,09 W
Classe de protection:	III 
Dimensions (Ø x h):	7,5 x 12,5 cm

Indice

Informazioni generali	23
Simboli utilizzati	23
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	24
Avvertenze di sicurezza	25
Avvertenze di sicurezza per le batterie.....	25
Contenuto della fornitura / Descrizione dei componenti	27
Controllo del contenuto della fornitura.....	27
Inserimento / sostituzione delle batterie.....	28
Utilizzo delle candele	28
Pulizia e manutenzione	28
Conservazione	29
Indicazioni per lo smaltimento.....	29
Imballaggio.....	29
Apparecchiature dismesse	29
Batterie.....	29
Dati tecnici	30

Informazioni generali



Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza, e utilizzare le candele a LED in vera cera soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante delle candele a LED in vera cera. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazioni future. In caso di cessione delle candele a LED in vera cera a un altro utilizzatore, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato PDF rivolgendosi al nostro Servizio Clienti all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Per facilitare la lettura, le candele a LED in vera cera sono di seguito denominate "candele".

Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sulle candele o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole di avvertimento.



Prima dell'uso leggere le istruzioni!



Questo simbolo/parola di avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola di avvertimento indica possibili danni materiali.



Dichiarazione di conformità: i prodotti identificati con questo simbolo soddisfano i requisiti stabiliti dalle direttive CE. È possibile richiedere la Dichiarazione di conformità all'indirizzo del Servizio Clienti riportato nella scheda di garanzia.



Questo simbolo contraddistingue gli articoli elettrici appartenenti alla classe di protezione tre.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente continua.



Data di produzione



Solo per uso in ambienti interni



Non smaltire le apparecchiature dismesse insieme ai rifiuti domestici (vedi capitolo "Indicazioni per lo smaltimento").



Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici (vedi capitolo "Indicazioni per lo smaltimento").

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La candele sono destinate all'illuminazione decorativa in ambienti interni. Le candele sono un articolo decorativo e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici. Le candele non sono un giocattolo. Le candele sono destinate esclusivamente all'uso privato e non a quello commerciale.

Avvertenze di sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

- Le candele possono essere utilizzate da bambini a partire dagli 8 anni di età, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o prive di esperienza e competenza (ad esempio i bambini), se sono sorvegliati o sono stati istruiti sul modo sicuro di utilizzare il prodotto e se hanno compreso gli eventuali pericoli da esso derivanti. La pulizia non deve essere eseguita da bambini senza la supervisione di un adulto. Le candele non sono un giocattolo.
- Non utilizzare le candele all'interno dell'imballaggio.
- Non apportare alcuna modifica alle candele. I LED non sono sostituibili.

Avvertenze di sicurezza per le batterie



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un uso scorretto delle batterie può causare esplosioni che comportano danni personali e materiali.

- Non danneggiare, aprire o cortocircuitare le batterie.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non ricaricare mai le batterie monouso.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme come il calore (ad es. termosifoni o sole).
- Le batterie ricaricabili devono essere estratte dalle candele prima della ricarica.

**Pericolo di corrosione!**

Un uso scorretto o l'ingestione delle batterie possono provocare corrosione e gravi lesioni.

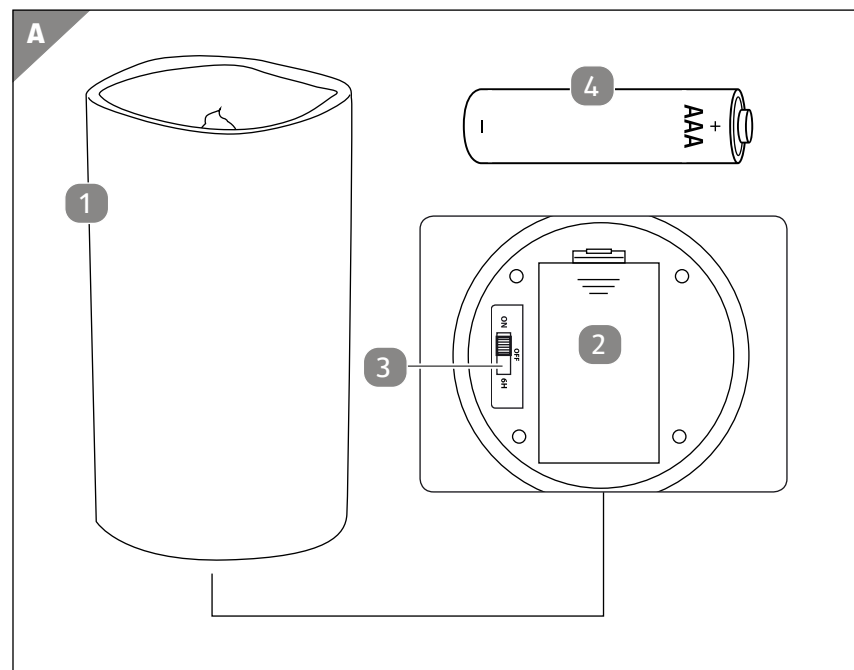
- Non dare mai le batterie in mano a bambini o persone non autorizzate. In caso di ingestione di una batteria rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare il contatto degli acidi delle batterie con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto lavare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua e sapone. Oltre a ciò, in caso di contatto con gli occhi o con le mucose rivolgersi immediatamente a un medico.

AVVISO!**Pericolo di danneggiamento!**

Un uso scorretto delle candele e delle batterie può causare danni.

- All'atto dell'inserimento delle batterie prestare sempre attenzione alla polarità. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi diversi tra loro e non mescolare batterie vecchie e nuove. In caso di inosservanza, le batterie possono scendere sotto la tensione di scarica finale con conseguente fuoriuscita di liquido. Rimuovere immediatamente le batterie per evitare danni.
- Sotto l'effetto del calore la cera delle candele può ammorbidirsi e deformarsi. Collocare sempre le candele in un luogo al riparo dai raggi diretti del sole e lontano da termosifoni o altre fonti di calore.
- Non collocare le candele direttamente su superfici delicate, ad esempio mobili in legno. Utilizzare un appropriato sottobicchiere.
- In caso di inutilizzo prolungato estrarre le batterie.

Contenuto della fornitura / Descrizione dei componenti



- 1 Candele, 2 pz.
- 2 Vano batterie
- 3 Pulsante di azionamento
- 4 6 batterie tipo AAA

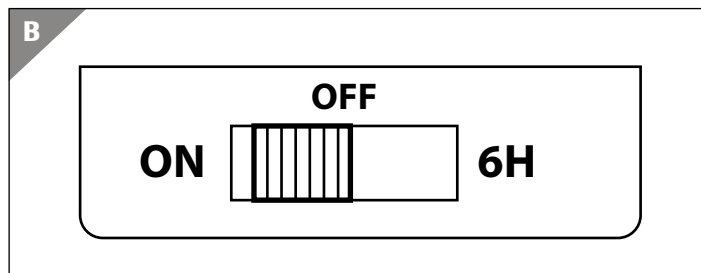
Controllo del contenuto della fornitura

Controllare che la fornitura sia completa e che le candele non presentino danni. In caso di danni non utilizzare le candele, bensì rivolgersi al produttore tramite l'indirizzo del Servizio Clienti riportato nella scheda di garanzia.

Inserimento / sostituzione delle batterie

1. Aprire il vano batterie **2** e rimuovere le eventuali batterie vecchie.
2. Inserire tre batterie nuove del tipo AAA. Rispettare tassativamente la corretta polarità delle batterie. Il corretto posizionamento delle batterie è contrassegnato dai segni (+/-) nel vano batterie.
3. Richiudere il vano batterie **2**.

Utilizzo delle candele



Le candele dispongono di tre modalità di funzionamento:

- 1 ON: Le candele sono accese a luce continua.
- 2 OFF: Le candele sono spente.
- 3 TIMER: È attiva la funzione timer. Le candele funzionano per sei ore, dopodiché si spengono automaticamente e poi si riaccendono dopo altre 18 ore.

1. Impostare la modalità desiderata tramite il pulsante di azionamento **3** situato sul vano batterie **2**.

Pulizia e manutenzione

Pulire le candele con un panno asciutto e morbido.

I LED non possono essere sostituiti. Le sorgenti luminose delle candele non sono sostituibili; quando la sorgente luminosa raggiunge il termine di vita utile si dovrà sostituire l'intera candela.

Conservazione

In caso di inutilizzo prolungato delle candele, rimuovere le batterie. Conservare le candele nella propria confezione in un luogo asciutto e fresco. Proteggere le candele dal gelo e dalla luce solare diretta. Conservare le candele fuori dalla portata dei bambini.

Indicazioni per lo smaltimento

Imballaggio

Tutti i componenti dell'imballaggio possono essere smaltiti conformemente alle normative vigenti tramite un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o l'ente municipale a ciò preposto. Contattare il personale dell'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti per informarsi sulle possibilità di uno smaltimento corretto ed ecosostenibile.

Apparecchiature dismesse



In base alle normative di legge, le apparecchiature elettriche dismesse devono essere smaltite presso un centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici. Per informazioni riguardanti indirizzi e orari di apertura dei centri di raccolta rivolgersi alla propria amministrazione locale.

Batterie



Il consumatore è obbligato per legge a smaltire le batterie presso i punti di raccolta di batterie esauste. Tali punti di raccolta si trovano presso i rivenditori di questo prodotto, i negozi che vendono batterie o i centri di raccolta della propria amministrazione locale. Le batterie possono essere gettate in un contenitore di raccolta delle batterie dismesse solo se sono completamente scariche.

Dati tecnici

Batterie:	3 x AAA/LR03 4,5 V  0,09 W
Classe di protezione:	III 
Dimensioni (Ø x H):	7,5 x 12,5 cm



Stand / Version / Versione: 2021-06



VERTRIEBEN DURCH: | COMMERCIALISÉ PAR: |
COMMERCIALIZZATO DA:

ASPIRIA NONFOOD GMBH
LADEMANNBOGEN 21-23
22339 HAMBURG
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA

716491

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL/MODÈLE/MODELLO:
ANS-19-032

11/2021

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA



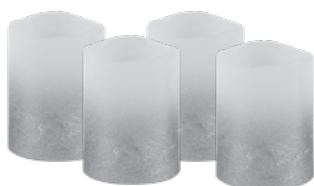
Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

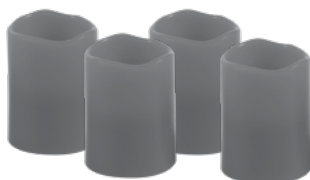
Istruzioni per l'uso

LED-Echtwachskerzen, 4er Set

Bougies cire à LED, lot de 4 |
Candele a LED in vera cera, set da 4



Deutsch... 02
Français... 12
Italiano.... 22



Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	3
Verwendete Symbole	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise zu Batterien	5
Lieferumfang / Teilebeschreibung	7
Lieferumfang prüfen	7
Batterien einsetzen / wechseln	8
Kerzen verwenden	8
Reinigung und Wartung	9
Aufbewahrung	9
Entsorgungshinweise	9
Verpackung	9
Altgeräte	9
Batterien	10
Technische Daten	10

Allgemeines



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie die LED-Echtwachskerzen nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil der LED-Echtwachskerzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie die LED-Echtwachskerzen an einen anderen Benutzer weitergeben.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden. Kontaktieren Sie hierfür die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Für eine verbesserte Lesbarkeit werden die LED-Echtwachskerzen im Folgenden mit Kerzen bezeichnet.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf den Kerzen oder auf der Verpackung verwendet.



Vor Gebrauch Anleitung beachten!



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol markierte Artikel erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse anfordern.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Artikel, die der Schutzklasse drei entsprechen.



Dieses Symbol kennzeichnet Artikel, die mit Gleichstrom betrieben werden.



Herstellungsdatum



Nur zur Verwendung in Innenräumen



Altgeräte nicht im Hausmüll entsorgen (s. Abschnitt „Entsorgungshinweise“).



Batterien nicht im Hausmüll entsorgen (s. Abschnitt „Entsorgungshinweise“).

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kerzen sind für die dekorative Beleuchtung im Innenbereich geeignet. Die Kerzen sind ein Dekorationsartikel und nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Die Kerzen sind kein Spielzeug. Die Kerzen sind ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und sind nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Die Kerzen können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise Kinder) benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs informiert wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Die Reinigung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Die Kerzen sind kein Spielzeug.
- Verwenden Sie die Kerzen nicht in der Verpackung.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Kerzen vor. Die LEDs sind nicht austauschbar.

Sicherheitshinweise zu Batterien



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemässer Umgang mit Batterien kann Explosionen verursachen, die zu Personen- und Sachschäden führen.

- Nie die Batterien beschädigen, öffnen oder kurzschliessen.
- Batterien nie ins Feuer werfen.
- Einwegbatterien nie wieder aufladen.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen wie Hitze (z.B. Heizkörper oder Sonne) aus.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladevorgang aus den Kerzen entnommen werden.

**WARNUNG!****Verätzungsgefahr!**

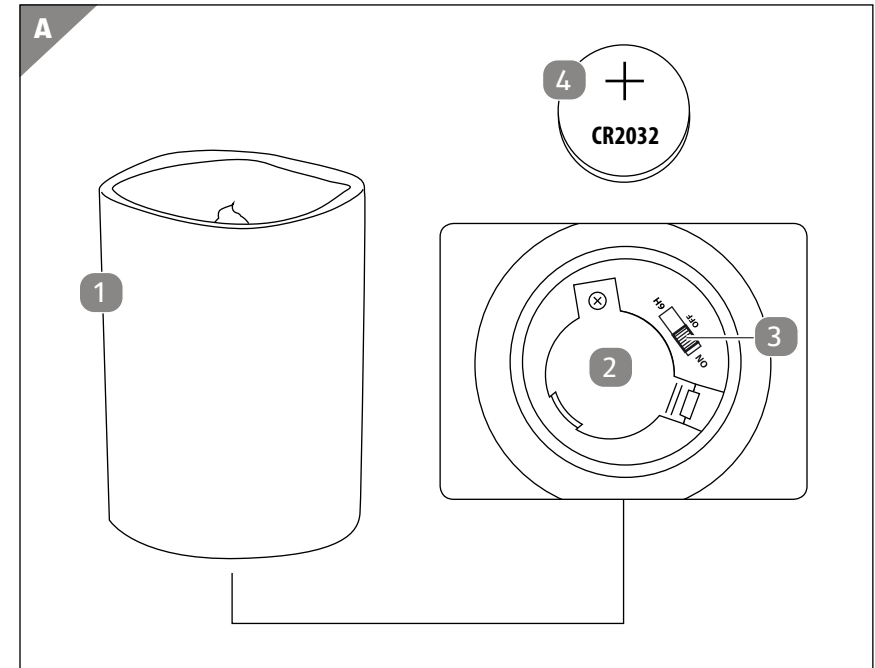
Unsachgemässer Umgang mit Batterien oder ein Verschlucken der Batterien kann zu Verätzungen und schweren Verletzungen führen.

- Batterien nie in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen geben. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser und Seife spülen. Bei Kontakt mit Augen oder Schleimhäuten zusätzlich umgehend einen Arzt aufsuchen.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemässer Umgang mit der Kerze und mit Batterien kann Beschädigungen verursachen.

- Beim Einsetzen der Batterien stets die Polarität beachten. Immer nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen einsetzen oder alte und neue Batterien mischen. Bei Nichtbeachtung können Batterien über ihre Endspannung entladen werden und auslaufen. Batterien sofort entfernen, um Schäden zu vermeiden.
- Das Wachs der Kerzen kann unter Wärmeeinwirkung aufweichen und seine Form verlieren. Positionieren Sie die Kerzen an einem Ort, wo sie vor direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern und anderen Wärmequellen geschützt sind.
- Stellen Sie die Kerzen nicht direkt auf empfindliche Untergründe, wie z.B. Holzmöbel. Verwenden Sie einen geeigneten Untersetzer.
- Entnehmen Sie bei längerer Nichtbenutzung die Batterien.

Lieferumfang / Teilebeschreibung

- 1 Kerzen, 4 x
- 2 Batteriefach
- 3 Funktionstaste
- 4 Batterien, 4 x CR2032

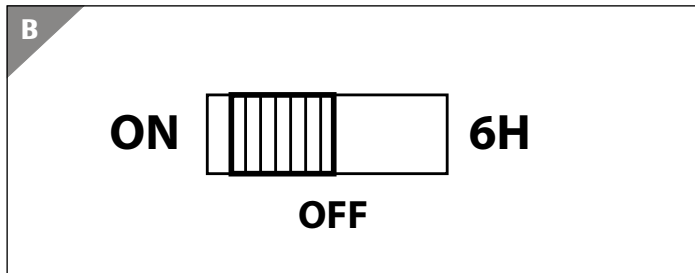
Lieferumfang prüfen

Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob die Kerzen Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, verwenden Sie die Kerzen nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Batterien einsetzen / wechseln

1. Wenn Sie die Kerzen zum ersten Mal verwenden, entfernen Sie den Sicherheitsstreifen am Batteriefach **2**.
2. Öffnen Sie die Schraube des Batteriefachs **2** und entnehmen Sie ggf. die alte Batterien.
3. Setzen Sie neue Batterien des Typs CR2032 ein. Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Batterien. Die richtige Anordnung der Batterien ist durch die Zeichen (+/-) im Batteriefach gekennzeichnet.
4. Verschliessen Sie das Batteriefach **2** und drehen Sie die Schraube wieder fest.

Kerzen verwenden



Die Kerzen verfügen über drei Betriebsmodi:

- 1 ON: Die Kerzen sind eingeschaltet und laufen im Dauerbetrieb.
 - 2 OFF: Die Kerzen sind ausgeschaltet.
 - 3 TIMER: Die Timerfunktion ist eingeschaltet. Die Kerzen laufen sechs Stunden und schalten sich automatisch ab. Nach weiteren 18 Stunden schalten sie sich wieder ein.
1. Stellen Sie den gewünschten Modus über die Funktionstaste **3** auf dem Batteriefach **2** ein.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie die Kerzen mit einem trockenen, weichen Tuch.

Ein Austausch von LEDs ist nicht möglich. Die Lichtquellen der Kerzen sind nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Kerze zu ersetzen.

Aufbewahrung

Wenn Sie die Kerzen über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien. Bewahren Sie die Kerzen in ihrer Verpackung an einem trockenen und kühlen Ort auf. Schützen Sie die Kerzen vor Frost und direkter Sonneneinstrahlung. Bewahren Sie die Kerzen für Kinder unzugänglich auf.

Entsorgungshinweise

Verpackung

Sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäss geltender Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeiter Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

Altgeräte



Alte Elektrogeräte müssen gemäss den gesetzlichen Bestimmungen an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott entsorgt werden. Adressen und Öffnungszeiten der Sammelstellen erfahren Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Batterien



Sie sind gesetzlich verpflichtet, Batterien an Sammelstellen für Altbatterien zu entsorgen. Diese finden Sie entweder am Verkaufsort dieses Produktes, im batterievertreibenden Handel oder an Wertstoffsammelstellen Ihrer örtlichen Verwaltung. Sie dürfen Batterien nur in einem vollständig entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Altbatterien geben.

Technische Daten

Batterien:	1 x CR2032 3 V  0,06 W
Schutzklasse:	III 
Masse (ø x H):	5 x 6,5 cm

Sommaire

Généralités 13

Symboles utilisés..... 13

Utilisation conforme..... 14

Consignes de sécurité 15
Consignes de sécurité concernant les piles 15

Contenu de la livraison / description des pièces..... 17

Vérification du contenu de la livraison..... 17

Insérer / changer les piles 18

Utilisation des bougies 18

Nettoyage et entretien 19

Rangement 19

Consignes de recyclage..... 19
Emballage 19
Appareils usagés 19
Piles..... 20

Données techniques 20

Généralités

 Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant la première utilisation et utilisez les bougies cire à LED uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Ce mode d'emploi fait partie intégrante des bougies cire à LED. Veuillez le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement ou le joindre aux bougies cire à LED si vous les remettez à un autre utilisateur.

Ce mode d'emploi est également disponible au format PDF sur simple demande à notre service client. Dans ce cas, veuillez contacter le service client à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Afin de faciliter la lecture, les bougies cire à LED sont désignées ci-après par «bougies».

Symboles utilisés

Les symboles et les mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur les bougies ou sur l'emballage.



Lire le mode d'emploi avant utilisation!



AVERTISSEMENT !

Ce symbole/cette mention d'avertissement indique qu'il existe un risque moyen pouvant entraîner la mort ou une blessure grave s'il ne peut pas être évité.

AVIS !

Cette mention met en garde contre d'éventuels dommages matériels.



Déclaration de conformité: Les articles portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de la CE. Vous pouvez demander la déclaration de conformité dans son intégralité auprès du service dont l'adresse figure sur la carte de garantie.



Ce symbole figure sur les articles électriques appartenant à la classe de protection trois.



Ce symbole figure sur les articles alimentés en courant continu.



Date de fabrication



À utiliser uniquement à l'intérieur.



Ne pas jeter à la poubelle les appareils usagés (voir paragraphe «Consignes de recyclage»).



Ne pas jeter les piles avec les déchets ménagers (voir section «Consignes de recyclage»).

Utilisation conforme

Les bougies ont été conçues pour un éclairage esthétique à l'intérieur. Les bougies ne sont pas des objets de décoration et ne sont pas prévues pour l'éclairage d'une pièce. Les bougies ne sont pas des jouets. Les bougies sont destinées à un usage privé exclusivement et ne conviennent pas à un usage commercial.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

- Les bougies peuvent être utilisées sous surveillance par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales (par exemple des personnes à mobilité réduite ou des personnes âgées aux facultés physiques et mentales réduites) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple des enfants), si ces derniers ont été informés de la manière d'utiliser en toute sécurité les bougies et qu'ils en comprennent les risques.
Le nettoyage ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.
Les bougies ne sont pas des jouets.
- N'utilisez pas les bougies dans leur emballage.
- N'apportez aucune modification aux bougies. Les LED ne peuvent pas être changées.

Consignes de sécurité concernant les piles



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure!

Une utilisation non conforme des piles peut engendrer des explosions, et par conséquent des dommages corporels et matériels.

- Ne jamais endommager, ouvrir ou court-circuiter les piles.
- Ne jamais mettre les piles au feu.
- Ne jamais recharger les piles non rechargeables.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes comme la chaleur (p. ex.: radiateur ou soleil).
- Les piles rechargeables doivent être retirées des bougies avant le processus de charge.



Risque de brûlures chimiques!

Un usage non conforme des piles ou une ingestion des piles peut engendrer de graves lésions et brûlures.

- Ne laissez jamais les piles entre les mains d'enfants ou de personnes non autorisées. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion de pile.
- Évitez tout contact de l'acide de la pile avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones touchées avec de l'eau et du savon. Consultez immédiatement un médecin en cas de contact avec les yeux ou les muqueuses.

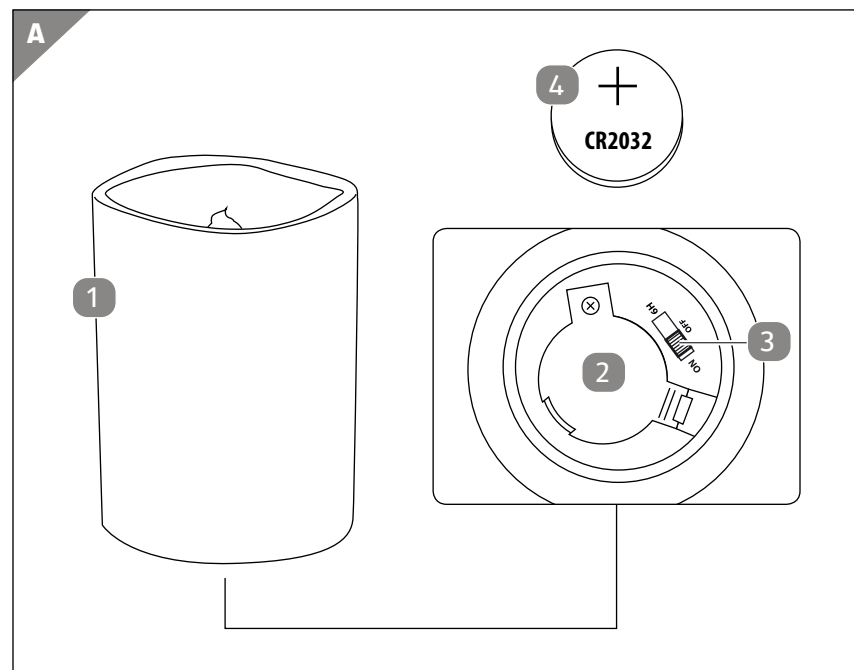
AVIS !

Risque de dommages!

Un usage non conforme des bougies et des piles peut causer des dommages.

- Toujours respecter la polarité des piles lors de leur mise en place. Insérer uniquement des piles de même type; ne pas utiliser de piles de différents types et ne pas mélanger des piles anciennes avec des piles neuves. Dans le cas contraire, les piles risquent de se décharger au-delà de leur tension de fin de charge et de fuir. Retirer immédiatement les piles pour éviter toute détérioration.
- La cire des bougies peut ramollir sous l'effet de la chaleur et perdre sa forme. Placez les bougies à un endroit qui soit protégé des rayons directs du soleil, des corps chauds et d'autres sources de chaleur.
- Ne posez pas les bougies directement sur des surfaces fragiles tels que des meubles en bois. Utilisez dans ce cas un support adapté.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas les bougies pendant une durée prolongée.

Contenu de la livraison / description des pièces



- 1 4 Bougies
- 2 Compartiment pour piles
- 3 Touche de fonction
- 4 4 piles CR2032

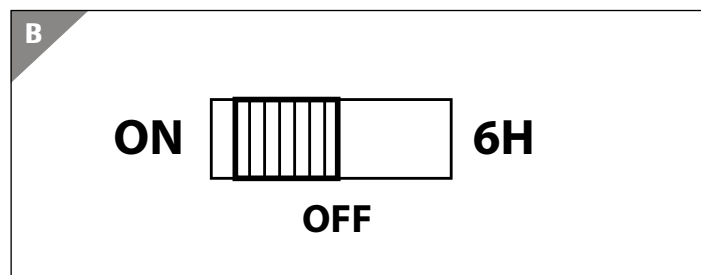
Vérification du contenu de la livraison

Vérifiez que la livraison est complète et que les bougies ne sont pas endommagées. Si les bougies sont endommagées, ne les utilisez pas. Adressez-vous au service client du fabricant dont l'adresse figure sur la carte de garantie.

Insérer / changer les piles

1. Lorsque vous utilisez les bougies pour la première fois, retirez la bandelette de sécurité sur le compartiment pour piles **2**.
2. Dévissez la vis du compartiment pour piles **2** et enlevez, le cas échéant, les anciennes piles.
3. Insérez les nouvelles piles de type CR2032. Faites bien attention à la polarité des piles. La position correcte des piles est indiquée par les signes (+/-) à l'intérieur du compartiment pour piles.
4. Refermez le compartiment pour piles **2** et resserrez la vis.

Utilisation des bougies



Les bougies disposent de trois modes de fonctionnement:

- 1 ON: Les bougies sont allumées et fonctionnent en continu.
 - 2 OFF: Les bougies sont éteintes.
 - 3 TIMER: La fonction minuterie est activée. Les bougies fonctionnent durant six heures, puis s'éteignent automatiquement. Elles s'allument de nouveau au bout de 18 heures.
1. Sélectionnez le mode souhaité grâce à la touche de fonction **3** sur le compartiment pour piles **2**.

Nettoyage et entretien

Nettoyez les bougies avec un chiffon doux et sec.

Il n'est pas possible de remplacer les LED. Les lampes de ces bougies ne sont pas remplaçables; lorsque la lumière ne fonctionne plus, il faut remplacer la bougie elle-même.

Rangement

Si vous n'utilisez pas les bougies pendant une période prolongée, retirez les piles. Rangez les bougies dans leur emballage dans un endroit sec et frais. Entreposez les bougies en les protégeant du gel et des rayons du soleil. Tenez les bougies hors de la vue et de la portée des enfants.

Consignes de recyclage

Emballage

Les différentes parties de l'emballage peuvent être éliminées par une entreprise agréée ou par l'institution communale compétente, conformément aux directives en vigueur. Les employés de votre déchetterie vous informeront volontiers sur la manière de les éliminer correctement et dans le respect de l'environnement.

Vieux appareils



Les appareils électroniques usagés doivent être éliminés, conformément aux directives légales, dans des centres de récupération des appareils électriques et électroniques. Vous trouverez les adresses et les horaires d'ouverture des points de collecte auprès des services municipaux locaux.

Piles



Vous êtes légalement tenu de déposer les piles dans des points de collecte pour piles usagées. Ces points se trouvent soit sur le lieu où vous avez acheté ce produit, soit chez les revendeurs de piles, soit dans les centres de collecte de votre administration locale. Vous êtes tenu de vous assurer que les piles sont complètement déchargées avant de les déposer dans les bacs de collecte pour piles usagées.

Données techniques

Piles:	1 x CR2032 3 V  0,06 W
Classe de protection:	III 
Dimensions (Ø x h):	5 x 6,5 cm

Indice

Informazioni generali	23
Simboli utilizzati	23
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	24
Avvertenze di sicurezza	25
Avvertenze di sicurezza per le batterie.....	25
Contenuto della fornitura / Descrizione dei componenti	27
Controllo del contenuto della fornitura.....	27
Inserimento / sostituzione delle batterie	28
Utilizzo delle candele	28
Pulizia e manutenzione	29
Conservazione	29
Indicazioni per lo smaltimento.....	29
Imballaggio.....	29
Apparecchiature dismesse	29
Batterie.....	30
Dati tecnici.....	30

Informazioni generali



Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza, e utilizzare le candele a LED in vera cera soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante delle candele a LED in vera cera. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazioni future. In caso di cessione delle candele a LED in vera cera a un altro utilizzatore, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato PDF rivolgendosi al nostro Servizio Clienti all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Per facilitare la lettura, le candele a LED in vera cera sono di seguito denominate "candele".

Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sulle candele o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole di avvertimento.



Prima dell'uso leggere le istruzioni!



AVVERTENZA!

Questo simbolo/parola di avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola di avvertimento indica possibili danni materiali.



Dichiarazione di conformità: i prodotti identificati con questo simbolo soddisfano i requisiti stabiliti dalle direttive CE. È possibile richiedere la Dichiarazione di conformità all'indirizzo del Servizio Clienti riportato nella scheda di garanzia.



Questo simbolo contraddistingue gli articoli elettrici appartenenti alla classe di protezione tre.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente continua.



Data di produzione



Solo per uso in ambienti interni



Non smaltire le apparecchiature dismesse insieme ai rifiuti domestici (vedi capitolo "Indicazioni per lo smaltimento").



Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici (vedi capitolo "Indicazioni per lo smaltimento").

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Le candele sono destinate all'illuminazione decorativa in ambienti interni. Le candele sono un articolo decorativo e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici. Le candele non sono un giocattolo. Le candele sono destinate esclusivamente all'uso privato e non a quello commerciale.

Avvertenze di sicurezza



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!

- Le candele possono essere utilizzate da bambini a partire dagli 8 anni di età, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o prive di esperienza e competenza (ad esempio i bambini), se sono sorvegliati o sono stati istruiti sul modo sicuro di utilizzare il prodotto e se hanno compreso gli eventuali pericoli da esso derivanti. La pulizia non deve essere eseguita da bambini senza la supervisione di un adulto. Le candele non sono un giocattolo.
- Non utilizzare le candele all'interno dell'imballaggio.
- Non apportare alcuna modifica alle candele. I LED non sono sostituibili.

Avvertenze di sicurezza per le batterie



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!

Un uso scorretto delle batterie può causare esplosioni che comportano danni personali e materiali.

- Non danneggiare, aprire o cortocircuitare le batterie.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non ricaricare mai le batterie monouso.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme come il calore (ad es. termosifoni o sole).
- Le batterie ricaricabili devono essere estratte dalle candele prima della ricarica.

**Pericolo di corrosione!**

Un uso scorretto o l'ingestione delle batterie possono provocare corrosione e gravi lesioni.

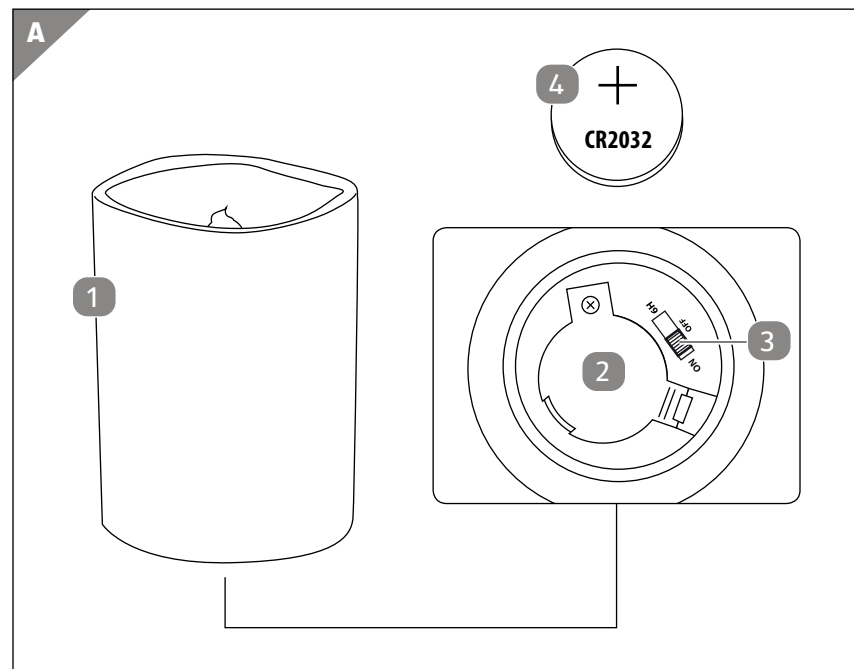
- Non dare mai le batterie in mano a bambini o persone non autorizzate. In caso di ingestione di una batteria rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare il contatto degli acidi delle batterie con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto lavare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua e sapone. Oltre a ciò, in caso di contatto con gli occhi o con le mucose rivolgersi immediatamente a un medico.

AVVISO!**Pericolo di danneggiamento!**

Un uso scorretto delle candele e delle batterie può causare danni.

- All'atto dell'inserimento delle batterie prestare sempre attenzione alla polarità. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi diversi tra loro e non mescolare batterie vecchie e nuove. In caso di inosservanza, le batterie possono scendere sotto la tensione di scarica finale con conseguente fuoriuscita di liquido. Rimuovere immediatamente le batterie per evitare danni.
- Sotto l'effetto del calore la cera delle candele può ammorbidirsi e deformarsi. Collocare sempre le candele in un luogo al riparo dai raggi diretti del sole e lontano da termosifoni o altre fonti di calore.
- Non collocare le candele direttamente su superfici delicate, ad esempio mobili in legno. Utilizzare un appropriato sottobicchiere.
- In caso di inutilizzo prolungato estrarre le batterie.

Contenuto della fornitura / Descrizione dei componenti



- 1 Candele, 4 pz.
- 2 Vano batterie
- 3 Pulsante di azionamento
- 4 4 batterie tipo CR2032

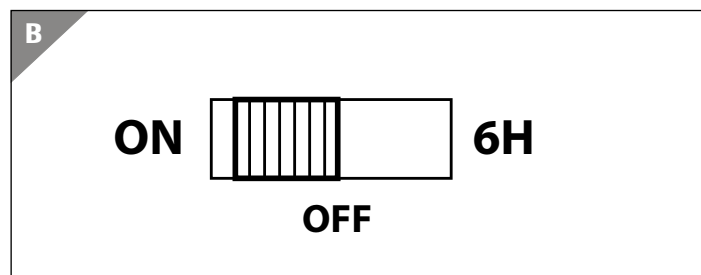
Controllo del contenuto della fornitura

Controllare che la fornitura sia completa e che le candele non presentino danni. In caso di danni non utilizzare le candele, bensì rivolgersi al produttore tramite l'indirizzo del Servizio Clienti riportato nella scheda di garanzia.

Inserimento / sostituzione delle batterie

1. All'atto del primo utilizzo delle candele rimuovere la striscia di sicurezza dal vano batterie **2**.
2. Svitare la vite del vano batterie **2** e rimuovere le eventuali batterie vecchie.
3. Inserire le nuove batterie del tipo CR2032. Rispettare tassativamente la corretta polarità delle batterie. Il corretto posizionamento delle batterie è contrassegnato dai segni (+/-) nel vano batterie.
4. Chiudere il vano batterie **2** e riavvitare saldamente la vite.

Utilizzo delle candele



Le candele dispongono di tre modalità di funzionamento:

- 1 ON: Le candele sono accese a luce continua.
 - 2 OFF: Le candele sono spente.
 - 3 TIMER: È attiva la funzione timer. Le candele funzionano per sei ore, dopodiché si spengono automaticamente e poi si riaccendono dopo altre 18 ore.
1. Impostare la modalità desiderata tramite il pulsante di azionamento **3** situato sul vano batterie **2**.

Pulizia e manutenzione

Pulire le candele con un panno asciutto e morbido.

I LED non possono essere sostituiti. Le sorgenti luminose delle candele non sono sostituibili; quando la sorgente luminosa raggiunge il termine di vita utile si dovrà sostituire l'intera candela.

Conservazione

In caso di inutilizzo prolungato delle candele, rimuovere le batterie. Conservare le candele nella propria confezione in un luogo asciutto e fresco. Proteggere le candele dal gelo e dalla luce solare diretta. Conservare le candele fuori dalla portata dei bambini.

Indicazioni per lo smaltimento

Imballaggio

Tutti i componenti dell'imballaggio possono essere smaltiti conformemente alle normative vigenti tramite un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o l'ente municipale a ciò preposto. Contattare il personale dell'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti per informarsi sulle possibilità di uno smaltimento corretto ed ecosostenibile.

Apparecchiature dismesse



In base alle normative di legge, le apparecchiature elettriche dismesse devono essere smaltite presso un centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici. Per informazioni riguardanti indirizzi e orari di apertura dei centri di raccolta rivolgersi alla propria amministrazione locale.

Batterie



Il consumatore è obbligato per legge a smaltire le batterie presso i punti di raccolta di batterie esauste. Tali punti di raccolta si trovano presso i rivenditori di questo prodotto, i negozi che vendono batterie o i centri di raccolta della propria amministrazione locale. Le batterie possono essere gettate in un contenitore di raccolta delle batterie dismesse solo se sono completamente scariche.

Dati tecnici

Batterie:	1 x CR2032 3 V  0,06 W
Classe di protezione:	III 
Dimensioni (Ø x H):	5 x 6,5 cm



Stand / Version / Versione: 2020-06



**VERTRIEBEN DURCH: | COMMERCIALISÉ PAR: |
COMMERCIALIZZATO DA:**

ASPIRIA NONFOOD GMBH
LADEMANNBOGEN 21-23
22339 HAMBURG
GERMANY

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA**

716491

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL/MODÈLE/MODELLO:
ANS-19-031

11/2021

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA**

GARANTIEKARTE

CARTE DE GARANTIE • SCHEDA DI GARANZIA

CH

LED-ECHTWACHSKERZEN, 2ER SET

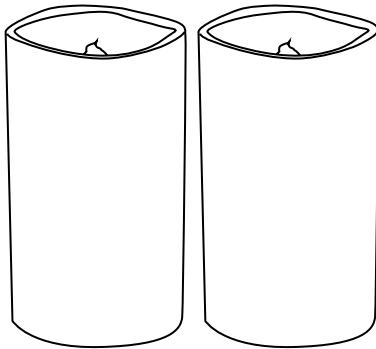
Bougies cire à LED, lot de 2 • Candele a LED in vera cera, set da 2

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**. /

Veuillez rapporter le produit et le ticket de caisse respectif dans votre **filiale ALDI SUISSE**. /

La preghiamo di recarsi nella sua **filiale ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

11/2021



MODELL/MODÈLE/MODELLO: ANS-19-032

ALDI SUISSE AG
Niederstettenstrasse 3
9536 Schwarzenbach, SWITZERLAND

ART.-NR. / N° RÉF. / COD.ART.

716491

HERSTELLER/IMPORTEUR

FABRICANT/IMPORTATEUR • PRODUTTORE/IMPORTATORE

aspiria nonfood GmbH
Lademannbogen 21-23
22339 Hamburg
GERMANY

Beschreibung der Störung / description du dysfonctionnement / descrizione della problematica:

Ihre Informationen / vos coordonnées / i suoi dati:

Name / nom / nome: _____

Adresse / adresse / indirizzo: _____

E-Mail: _____



Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **ALDI SUISSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit: **3 Jahre** ab Zeitpunkt der Übernahme.

Garantieleistung: Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe.
Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISSE** bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt, der Garantiekarte und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSE** Filiale.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse.** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemässe Benutzung**
- **bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte.**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleissteilen (z.B. Akkukapazität)**

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

Cher client,

La **garantie d'ALDI SUISSE** vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

Période de garantie: **3 ans** à partir de la réception de la marchandise.

Garantie: échange gratuit ou remboursement.
pas de coûts de transport

Veuillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par **ALDI SUISSE**.

Afin de bénéficier de la présente garantie:

- rapportez le produit, la carte de garantie et le ticket de caisse respectif dans votre filiale **ALDI SUISSE**.

La garantie ne s'applique pas:

- **aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- **aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- **dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- **à l'entartrement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- **aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale (p. ex. capacité de charge de la batterie)**

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Condizioni di garanzia

Gentile cliente

La **garanzia ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia: **3 anni** a partire dal momento di ricezione della merce.

Garanzia: sostituzione gratuita oppure rimborso
Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto, la scheda di garanzia e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette** (p. es. la capacità della batteria)

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

GARANTIEKARTE

CARTE DE GARANTIE • SCHEDA DI GARANZIA

CH

LED-ECHTWACHSKERZEN, 4ER SET

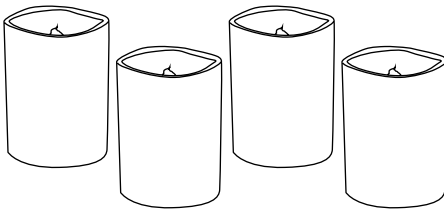
Bougies cire à LED, lot de 4 • Candele a LED in vera cera, set da 4

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**. /

Veuillez rapporter le produit et le ticket de caisse respectif dans votre **filiale ALDI SUISSE**. /

La preghiamo di recarsi nella sua **filiale ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

11/2021



MODELL/MODÈLE/MODELLO: ANS-19-031

ALDI SUISSE AG
Niederstettenstrasse 3
9536 Schwarzenbach, SWITZERLAND

ART.-NR. / N° RÉF. / COD.ART.

716491

HERSTELLER/IMPORTEUR

FABRICANT/IMPORTATEUR • PRODUTTORE/IMPORTATORE

aspiria nonfood GmbH
Lademannbogen 21-23
22339 Hamburg
GERMANY

Beschreibung der Störung / description du dysfonctionnement / descrizione della problematica:

Ihre Informationen / vos coordonnées / i suoi dati:

Name / nom / nome: _____

Adresse / adresse / indirizzo: _____

E-Mail: _____



Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **ALDI SUISSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit: **3 Jahre** ab Zeitpunkt der Übernahme.

Garantieleistung: Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe.
Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISSE** bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt, der Garantiekarte und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISSE** Filiale.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse.** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemässe Benutzung**
- **bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte.**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleissteilen (z.B. Akkukapazität)**

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

Cher client,

La **garantie d'ALDI SUISSE** vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

Période de garantie: **3 ans** à partir de la réception de la marchandise.

Garantie: échange gratuit ou remboursement.
pas de coûts de transport

Veuillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par **ALDI SUISSE**.

Afin de bénéficier de la présente garantie:

- rapportez le produit, la carte de garantie et le ticket de caisse respectif dans votre filiale **ALDI SUISSE**.

La garantie ne s'applique pas:

- **aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- **aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- **dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- **à l'entartrement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- **aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale (p. ex. capacité de charge de la batterie)**

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Condizioni di garanzia

Gentile cliente

La **garanzia ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia: **3 anni** a partire dal momento di ricezione della merce.

Garanzia: sostituzione gratuita oppure rimborso
Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto, la scheda di garanzia e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette** (p. es. la capacità della batteria)

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.